**Curriculum Vitae**

Personal information:

Name: Manal Hussein Soliman

Date of birth: 28-11-1979 Gender: female

Nationality: Egyptian

Address: Nasr city – Cairo-Egypt

Post code: 11528

Mobile no.: 00201142035368

E-mail: [dr.yomna1@gmail.com](mailto:dr.yomna1@gmail.com)

Work Experience:

Employer: Internet plus corporation location: Cairo - Egypt

Start date: 14.08.2007 till now

Job title: freelancer medical editor - website supervisor - online medical councilor

Internet plus corp. has developed a number of web sites most popular one is <http://www.fatakat.com/> which is in Arabic and intended for women. I work as medical editor - website supervisor - online medical councilor for the previous website.

I also work for <http://freemedicles.com/> which is in English concerned about health and healthy recipes as a medical editor and it is developed by the same corp.

Working time: part time work from home

Employer: Scientific Translation Office location: Giza - Egypt

Start date: 01.03.2005 End date: 01.02.2006

Job title: freelancer English - Arabic medical translator

Scientific translation office was specialized in patents translation

Working time: part time work from home

Employer: Dr.Randa's pharmacy location: Cairo - Egypt

Start date: 01.02.2003 till now

Job title: pharmacy manager

Working as community pharmacist and then pharmacy manager keeps me up to date with new medical and pharmaceutical publications.

And also is so beneficial in interpreting drug information from English to Arabic for pharmacy clients.

Working time: part time

Working for many local small translation offices as freelancer translator per project.

Education:

Name of Institute: Faculty of Pharmacy-Ain Shams university

Start Date: 15.09.1997 End Date: 15.05.2002

Country: Egypt City: Cairo

Field of Education: Medicine

Education Subject: Pharmacology & Pharmaceutical Science

Education Level: Bachelor Degree

Grade: Good

Ain Shams University provide powerful pharmacological courses within 5 educational years

Name of Institute: Info Gate Egypt for Computer Science (IGECS)

Start Date: 12.10.2008 End Date: 22.12.2008

Country: Egypt City: Cairo

Field of Education: Computer course

Education Subject: ICDL

Grade: Excellent

Info Gate Egypt for Computer Science is an institute specialized in computer science courses. I took the international computer driving license course and exam at it.

Name of Institute: Razi Center for Science & Development

Start Date: 04-10-2008 End Date: 15.04.2009

Country: Egypt City: Cairo

Field of Education: Medicine

Education Subject: Clinical Pharmacology

Education Level: Training Course

Grade: Excellent

Al Razi Center for Science & Development is an institute specialized in medical training courses for dentists and pharmacists. The course refreshes my clinical pharmacy knowledge and enhances my skills in interpreting medical information to patients and average people.

Summary

I’m a multi- talented pharmacist who prefers to work in many fields specially translation as I like languages and I have the skills for it. Being native Arabic and fluent English makes me professional in translating not only in the medical translation field (according to my education) but also translating documents and other translation fields. And that also makes me able to help people by interpreting medical information of many types (drug pamphlets – lab results – physician reports ……….etc)

References:

<http://www.internetplus.biz/>

<http://alrazyofegypt.blogspot.com/>